



Empire State
Development

Powered by
lendistry

ניו יארק סטעי

קאויד-19 פאנדעמיק קליינע ביזנעס קאמפענסאציע גרענט פראגראם

פראגראם און אפליקאציע

הדרכה

(Rev. 06.09.21)



פראגראם איבערבליק

אריינפיר

דער ניו יארק סטעיט קאוויד 19 פאנדעמיק קליינע ביזנעס קאמפענסאציע גרענט פראגראם (די פראגראם) איז באשאפן געווארן צו צושטעלן בייגעוודיגע גרענט הילף צו יעצטיגע אקטיווע קליינע ביזנעסעס, מיקרו-ביזנעסעס און פאר-ריווח זעלבשטענדיגע קונסט און קולטורע ארגעניזאציעס אין דער סטעיט פון ניו יארק וואס זענען דורכגעגאנגען עקאנאמישע שוועריגקייטן צוליב דעם קאוויד 19 פאנדעמיק.

פאר מער אינפארמאציע וועגן דער ניו יארק סטעיט קאוויד-19 פאנדעמיק קליינע ביזנעס קאמפענסאציע פראגראם, ביטע זעט www.nysmallbusinessrecovery.com.

גרענט סכום

גרענט פרעמיעס וועלן ווערן אויסגערעכנט לויטן ביזנעס יערלעכן ברוטא הכנסות פאר 2019*:

גרענט סכום	יערלעכן ברוטא הכנסות (2019)
\$5000 פער ביזנעס	\$25,000- \$49,999
\$10000 פער ביזנעס	\$50,000- \$99,999
10% פון ברוטא הכנסות (ביז \$50,000)	\$100,000- \$500,000

*זעט דאס ליכטבילד פאר אינפארמאציע ווי אזוי מען רעכענט אויס "ברוטא הכנסות".

גרענט סכום און רעכענונגען קענען זיך טוישן ביי עמפייער סטעיט אנטוויקלונג

פראגראם איבערבליק

ערקלערונגען

1. "קליינע ביזנעס" וועט מיינען א ביזנעס וואס געפונט זיך אין ניו יארק סטעיט, אינקארפארירט אין ניו יארק סטעיט און לייסענסט אדער איינגעשריבן צו טון ביזנעס אין ניו יארק סטעיט, און איז א זעלבשטענדיקע אייגנטימער און פירער, נישט דאמינאנט אין איר בראנזשע, און באשעפטיגט **הונדערט** מענטשן אדער ווייניגער.

2. "מיקרו ביזנעס" וועט מיינען א ביזנעס וואס געפונט זיך אין ניו יארק סטעיט, אינקארפארירט אין ניו יארק סטעיט און לייסענסט אדער איינגעשריבן צו טון ביזנעס אין ניו יארק סטעיט, און איז א זעלבשטענדיקע אייגנטימער און פירער, נישט דאמינאנט אין איר בראנזשע, און באשעפטיגט **צען** מענטשן אדער ווייניגער.

3. "פאר-ריווח זעלבשטענדיגע קונסט און קולטורע ארגעניזאציע" וועט מיינען א קליינע אדער מיטעלע גרייס פריוואטע פאר-ריווח, זעלבשטענדיק געפירטע לעבעדיגע עולם ארט, אונטערנעמער, פראדוקציע קאמפאני, אדער פארשטעלונג-שייכות ביזנעס וואס געפונען זיך אין ניו יארק סטעיט און זענען נעגאטיוויש געטראפן געווארן פון קאוויד-19 געזונט און זיכער פראטאקאלן און האבן **הונדערט אדער ווייניגער** פולצייטיגע ארבעטער, **נישט ארייגערעכנט סעזאן ארבעטערס**. די קוואליפיצירטע ארגאניזאציעס אונטער דער דעפיניציע, קען אריינרעכענען ביזנעסעס וואס באטייליגן זיך אין א בראנזשע וואס איז כולל, אבער נישט באגרעניצט צו, ארכיטעקטור, טאנץ, דיזיין, פילם, מוזיק, טעאטער, אפערע, מעדיא, ליטעראטור, מוזיי אקטיוויטאטן, וויזועלע קונסטן, פאלק קונסטן און ראלע-צעטיילונג.

4. "קאוויד-19 געזונט און זיכערקייט פראטאקאלן" מיינט אז סיי וועלכע באגרענעצונגען ארויפגעלייגט אויף די אפעראציע פון ביזנעסעס דורך עקזעקוטיווע באפעל 202 פון 2020 פון דער גאווערנער אדער פארלענגערונגען, אדער נאכדעמדיגע עקזעקוטיווע באפעל ארויסגעגעבן אין אפרוף צו דעם קאוויד-19 פאנדעמיק, אדער סיי וועלכע אנדערע געזעץ, תקנה, אדער רעגולאציע וואס לייגט ארויף באגרענעצונגען אויף דער אפעראציע פון ביזנעסעס אין אפרוף צו קאוויד-19.

פראגראם איבערבליק

פאסיגע קליינע ביזנעס קוואליפיקאציעס

- קליינע ביזנעסעס, מיקרו ביזנעסעס, און פאר-ריווח זעלבשטענדיגע קונסט און קולטור ארגעניזאציעס (צוזאמען "פאסיגע אפליקאנטן") מוזן יעצט זיין אקטיוו און האבן געהאט אויפגעפנט אין אדער פאר מארץ 31, 2019 און זענען נאך אלץ אין ביזנעס אויפן טאג פון דער אפליקאציע (קען זיין פארמאכט צוליב קאווייד-19 באגרעניצונגען).
 - "לעבעדיגקייט" וועט זיך ווענדן צו דער אפליקאנט האט א פאזיטיווע ריינעם ריווח אין 2019, אזוי ווי עס ווייזט זיך ארויס פון דעם אפליקאנטס 2019 פעדעראלע שטייער דעקלעראציע (זעט אונטן).
- פאסיגע אפליקאנטן וועלן ווערן געפאדערט צו ווייזן א פארלוסט פון בראטו-הכנסה אדער אנדערע עקאנאמישע שוועריגקייטן צוליבן קאווייד-19 פאנדעמיק אדער אויספאלגן די קאווייד-19 געזונט און פארזיכערונג פראטאקאלן וואס האט גורם געווען צו ביזנעס מאדיפיקאציעס, איבעררייסן אדער פארשליסן.

פראגראם איבערבליק

פאסיגע קליינע ביזנעס קוואליפיקאציעס(המשך)

- פאסיגע קליינע ביזנעסעס און מיקרו ביזנעסעס מוזן:
 1. האבן 2019 אדער 2020 ברוטא הכנסות פון צווישן \$25,000 און \$500,000 יערלעך (שורה 1a פון IRS פארם 1120 אדער 1065; שורה 1 פון IRS פארם 1040 סקעדיועל C).
 2. באווייזן פאזיטיווע ריינע הכנסה פון 2019 ביזנעס דעקלעראציע (\$1 אדער מער) (שורה 28 פון IRS פארם 1120; שורה 22 פון IRS פארם 1065; אדער שורה 31, IRS פארם 1040 סקעדיועל C).
 3. באווייזן כאטש 25% פארלוסט אינעם יערלעכן ברוטא הכנסה אין א יאר-צו-יאר צושטעל זינט דעצעמבער 31, 2020 צו דער זעלבער פעריאד אין 2019.
 - פארלוסט צו ווערן גערעכנט איז אוועקגעשטעלט אויף דער דיפערענץ צווישן שורה 1a פון IRS פארם 1120 אדער 1065 (שורה 1 פון IRS 1040 סקעדיועל C) באריכט אויפן 2020 פעדעראלע שטייער דעקלעראציע (אין יעדן פאל זאל דעקן דעם זעלבן פעריאד). אויסגערעכנטע סכום מוז ווייזן א רעדוקציע פון 25% יאר איבער יאר. ביזנעסעס מיט א טייל פון שטייער יאר 2019 וועלען אויסרעכענען א 25% פארלוסט לויט די ציפערן פון די נומער חודשים אין 2020.

4. באווייזן אז דער סך הכל פון די אויסגאבן פון 2020 ביזנעס הכנסה דעקלאראציע זענען מער ווי די גרענט סכומים.
 - סך הכל אויסגאבן חשבון קעגן די אנגעבאטענע סכום פונעם גרענט וועט זיין געגרונדעט אויף די ביזנעס אויסגאבן באריכט אינעם ביזנעס 2020 פעדעראלע שטייער דעקלעראציע אריינגעגעבן ביים אפליקאנט
5. טוט איר אויספאלגן די פעדעראלע, סטעיט און לאקאלע געזעצן, רעגולאציעס, קאודס און פאדערונגען.

פראגראם איבערבליק

פאסיגע קליינע ביזנעס קוואליפיקאציעס (המשך)

6. איר זענט נישט שולדיג קיין פעדעראלע, סטעיט אדער לאקאלע שטייערן פון פאר יולי 15, 2020 אדער האט א באשטעטיגטע אפצאל, אפגעלייגטע פלאן, אדער האט אן אפמאך מיט די פאסיגע פעדעראלע, סטעיט, און לאקאלע שטייער אויטאריטאטן.

7. נישט האבן קוואליפיצירט פאר ביזנעס גרענט הילף פראגראמען אונטער די פעדעראלע אמעריקאנער ראטיר פלאן אקט פון 2021 אדער אנדערע פעדעראלע קאוויד 19 עקאנאמישע קאמפענסאציע אדער ביזנעס הילף גרענט פראגראמען, ווי אויך הלוואות פארגעבן געווארן אונטער דער פעדעראלע שכירות-טשעק שיצ-פראגראם, אדער קענען נישט באקומען געהעריגע ביזנעס הילף פון אזעלכע פעדעראלע פראגראמען.*

*פאסיגע אפליקאנטן קענען האבן באקומען אדער געווארן צוגעטיילט די פאלגנדע פעדעראלע הילף:

- שכירות-טשעק שיצ-פראגראם הלוואות אין דער סכום פון \$100,000 אדער ווייניגער
- קאוויד-19 EIDL אוואנס גרענט פון \$10,000 אדער ווייניגער
- קאוויד-19 EIDL הוספה געצילטע אוואנס גרענט פון \$5,000 אדער ווייניגער

פראגראם איבערבליק

נאך אינפארמאציע

- פאסיגע אפליקאנטן מוזן צושטעלן באווייז, אנגענומען ביי ניו יארק סטעיט, אז דער פאסיגער אפליקאנט פונקציענירט און אז דער פאסיגער אפליקאנט איז נישט באגרעניצט ביי אן אנדערע סטעיט, לאקאל אדער אנדער אגענטור מאנדאט.
- וויבאלד עס איז דא א באגרענעצטע סכום פון פינאנצן און א שלל מיט געריכטע אפליקאנטן, אייער סארט ביזנעס, געאגראפיע, און אינדוסטריע קען זיין א גורם אין אייער מעגלעכקייט צו באקומען א גרענט.
- פריאריטעט ווערט געגעבן צו סאציאלע און עקאנאמישע בא'עוולטע ביזנעס אייגנטימערס אריינגערעכנט אבער נישט באגרענעצט צו, מינאריטעט און פרויען-אייגענע ביזנעס אונטערנעמערס, סערוויס-אינוואלידן וועטעראן-אייגענע ביזנעסעס און וועטעראן-אייגענע ביזנעסעס אדער ביזנעסעס וואס געפונען זיך אין קאמיוניטיס וואס זענען געווען אין עקאנאמישע נויט פאר מארץ 1, 2020 ווי עס איז פעסטגעשטעלט ביי די לעצטע צענזוס דאטא.

פראגראם איבערבליק

נישט פאסיגע ביזנעסעס

- אלע נישט-רווחדיגע, קלויסטערס און אנדערע רעליגיעזע אינסטיטוציעס;
- רעגירונג-אייגענע ענטיטעטן אדער דערוויילטע באאמטע אפיסעס;
- ביזנעסעס הויפט פארנעם אין פאליטישע אדער שתדלנות אקטיוויטאטן;
- ביזנעסעס וואס באקומען געלט פון דער SBA רעסטאראנט ווידער-אויפלעבן גרענט פראגראם;
- בעלי-בתים (למשל, פאסיווע ריעל עסטעיט הכנסה ביזנעסעס);
- אומלעגאלע ביזנעסעס און פירנימונגען; און
- אנדערע אינדוסטריע אדער ביזנעס סארטן ווי דערקלערט ביי ESD.

פראגראם איבערבליק

געפאדערטע דאקומענטאציע

1. פאר באווייז פון ברוטא הכנסות פארלוסט אדער אנדער עקאנאמישע שוועריגקייטן: 2019 און 2020 פעדעראלע ביזנעס שטייער
 - פאר קארפאראציעס און IRS - LLCs פארם 1120
 - פאר פארטנערשאפט IRS - פארם 1065 און סקעדיועל K-1s
 - פאר איינצעלע אייגנטימער IRS - פארם 1040 און סקעדיועל C

באמערקונג: פולע, איינגעגעבענע פעדעראלע שטייער דעקלעראציעס פאר 2019 און 2020 זענען געפאדערט
2. אויסגעפילט IRS פארם 4506-C (אויב פארלאנגט פון לענדיסטרי)

3. באווייז פון ביזנעס לאקאציע און יעצטיגע אפעראציע (מוז צושטעלן צוויי (2) פון די פאלגנדע):
 - יעצטיגע ליס
 - יוטיליטי ביל
 - קראנטע ביזנעס באנק חשבון
 - קראנטע ביזנעס מארגעדזש באריכט
 - ביזנעס קרעדיט קארטל באריכט
 - פראפעסיאנאלע אינשורענס ביל
 - צאלונג פראצעסירונג באריכט
 - NYS ST-809 אדער ST-100 קויפשטייער זאמלונג דאקומענטאציע

פראגראם איבערבליק

געפאדערטע דאקומענטאציע (המשך)

4. פארמולאר פון בעלות: ליסטע פון נעמען, אדרעסן, סאשעל סעקיוריטי נומערן, (פאר נישט קיין US בעלי בתים, איינצעלע שטייער-צאלער ID נומער), טעלעפאן נומערן, אימעילס, פראצענט פון בעלות, און פאטאגראפירטע ID פאר יעדן בעל-הבית מיט מער פון 20% בעלות פון דער ביזנעס:
 - צו פארענדיגן די אפליקאציע פארן גרענט, בעל-הבית/אפליקאנט מוז זיין כאטש 20% בעל-הבית און צושטעלן א ליסטע פון נאמען, אדרעס, סאשעל סעקיוריטי נומער אדער פאר נישט קיין US בעלי בתים, איינצעלע שטייער-צאלער ID נומער, טעלעפאן נומער, אימעילס, פראצענט פון בעלות, און פאטאגראפירטע ID.
 - צו פארענדיגן די פינאצירונג פארן גרענט, מוז דער אפליקאנט אריינגעבן א סקעדיועל פון אייגנשאפט אינפארמאציע פאר אלע אייגנטימער פון 20% אדער מער בעלות פון ביזנעס: א ליסטע פון נעמען, אדרעסן, סאשעל סעקיוריטי נומערן אדער פאר נישט קיין US בעלי בתים, איינצעלע שטייער-צאלער ID נומער, טעלעפאן נומער, אימעיל, פראצענט פון בעלות, און פאטאגראפירטע ID.
 - נישט US בעלי בתים דארפן צושטעלן איינצעלע שטייער צאלער אידענטיפיקאציע נומער וועריפיקאציע דורך IRS פארם CP565.
5. באווייז פון נומער ארבעטער: די לעצטע איינגעגעבענע NYS-45 דאקומענט פאר ארבעטגעבער פירמעס.
6. באווייז פון ביזנעס ארגאניזאציע (שטעלט צו נאר איינס (1) פון די פאלגנדע):
 - יעצטיגע ביזנעס לייסענעס
 - יעצאגע ביזנעס סערטיפיקאט
 - סערטיפיקאט פון ארגאנחזאציע
 - סירטיפיקאט פון א דעקנאמען (DBA)
 - NYS סערטיפיקאט פון אויטאריטעט
 - ארטיקלען פון אינקארפאראציע
 - NYS מוניציפאליטעט האט ארויבגעגעבן א דאקומענט ווייזן אן אויטאריזאציע צו פירן א געשעפט אין NYS.
7. פאר פינאנצן אויסטיילונג: IRS פארם W-9 און באנק חשבון אינפארמאציע.

פראגראם איבערבליק

פאסיגע באניצן פון פינאנצן

גרענטס ארויסגעגעבן אונטער די פראגראם טאר נישט ווערן גענוצט אויף צוריקצאלן אדער אראפצאלן קיין שום חלק פון קיין הלוואה געקריגן פון א פעדעראלע קאוויד-19 פארגרינגערונג פראיעקט פאר ביזנעס הילף אדער אנדערע ניו יארק סטעיט ביזנעס הילף פראגראמען.

פאסיגע באניצן פון פינאנצן

- גרענטס מוזן גענוצט ווערן פאר קאוויד-19 שייכדיגע אויסגאבן געשען צווישן מארץ 1, 2020 און אפריל 1, 2021. די זענען כולל:
 1. שכירות קאסטן;
 2. געשעפטלעכע רענט אדער מארגעדזש צאלונגען פאר NYS באזירטע פראפערטי (אבער נישט קיין פאראויס-געצאלטע רענט אדער מארגעדזש);
 3. צאלונג פאר לאקאלע פראפערטי אדער שולע שטייערן וואס האט א שייכות מיט א קליינע ביזנעס לאקאציע אין NYS;
 4. אינשורענס קאסט;
 5. יוטיליטי קאסטן;
 6. קאסטן פון פערזענלעכע שיצ-אפאראטן (PPE) נייטיג צו היטן ארבעטער און קאנסומענט געזונט און זיכערקייט;
 7. הייצונג, ווענטילאציע, און עיר קאנדישן (HVAC) קאסטן;
 8. אנדערע מאשינעריי אדער אפאראטן קאסטן;
 9. ווערג און מאטעריאלן נייטיג אויסצופאלגן קאוויד-19 געזונט און זיכערקייט פראטאקאלן; אדער
 10. אנדערע דאקומענטירטע קאוויד-19 קאסטן ווי באשטימט ביי עמפייער סטעיט אנטוויקלונג.

אפליקאנציע סערטיפיקאציע

ווי אזוי אראפצולאדן און פארענדיגן דעם פארם



Empire State
Development

Powered by
lendistry

אפליקאציע סערטיפיקאציע

וואס איז אן אפליקאציע סערטיפיקאציע?

אלץ טייל פון דער אפליקאציע פראצעס, וועט איר דארפן צו זעלבסט-סערטיפיקירן די גענויקייט פון אינפארמאציע דורך אונטערשרייבן אן אפליקאציע סערטיפיקאציע.

די אפליקאציע סערטיפיקאציע וועט זיין צו באקומען אין אן עלעקטראנישן פארם פאר אייך אראפצולאדן און פארטיגן. אן אונטערגעשריבענע אפליקאציע סערטיפיקאציע איז געפאדערט אין דעם גרענט פראצעס און וועט דארפן ווערן ארויפגעלאדנט צום פארטאל.

איר קענט פארענדיגן די אפליקאציע סערטיפיקאציע אין צוויי אופנים:

1. לאדנט אראפ אין שרייבט אונטער עלעקטראניש אדער
2. דרוקט ארויס און פארענדיגט דעם פארם מיטן האנט.

קליקט דא אראפצולאדן אדער ארויסדרוקן די אפליקאציע סערטיפיקאציע

NEW YORK STATE COVID-19 PANDEMIC SMALL BUSINESS RECOVERY GRANT PROGRAM

APPLICANT CERTIFICATION

In connection with the New York State COVID-19 Pandemic Small Business Recovery Grant Program (the "Program") funded by the State of New York (the "State") and administered by the New York State Urban Development Corporation (NYSUDC) (Urban Development Corporation ("UDC"), the undersigned, constituting an authorized representative of the below referenced applicant business (the "Applicant"), acknowledges and agrees on behalf of the Applicant, that the State, USD, and NYSUDC, together, are the Lendistry as the designated third-party grant administrator of the Program (Lendistry"), each may rely on the below certifications in determining the Applicant's eligibility for receipt of a grant under the Program.

By executing this document (the "Application Certification"), the Applicant hereby certifies to all of the following (please initial next to each of the certifications below):

1. The undersigned operator (a) is a duly authorized owner and representative of Applicant; (b) except to the extent Applicant is a cooperative business entity, holds at least 20% of the outstanding ownership interest in Applicant; and (c) has full authority to make the certifications referenced herein on Applicant's behalf.
2. Applicant represents, warrants, and agrees that it has the full authority to make the certifications referenced herein.
3. Applicant acknowledges and agrees that the State, USD, and/or Lendistry each reserves the right to demand the return of all or any portion of the grant funds if any of the certifications made herein are determined to be false or not adhered to.
4. Applicant acknowledges and agrees that it will cooperate with and provide such information as is reasonably requested by the State, USD, Lendistry, and/or either of their authorized designers, including, without limitation, for the purpose of conducting a Program compliance review. Such request may include, without limitation, (a) appropriate and other information regarding Applicant's business activities and/or financial information.
5. Applicant acknowledges that the State, USD, Lendistry, and/or either of their authorized designers, may publicly release information regarding any state grant award, including but not limited to, Applicant's name, address, business activities, ownership, and grant award amount. Applicant hereby authorizes the State, USD, Lendistry, and/or either of their authorized designers to make such public statements regarding Applicant for purposes of (a) foregoing Applicant acknowledges that the State and USD are subject to the New York State Freedom of Information Law and any information within its custody and/or control may be subject to disclosure.
6. Applicant represents and warrants that Applicant meets all of the eligibility requirements for a grant award under the Program, including, but not limited to, that Applicant meets the definition of "Small Business," "Micro-business," and/or "For-profit, Independent Arts and Cultural Organization." "Small Business" means a business which is resident in New York State, incorporated in New York State and licensed or registered to do business in New York State, is independently owned and operated, not dominant in its field, and employs one hundred or less persons. "Micro-business" means a business which is resident in New York State, incorporated in New York State and licensed or registered to do business in New York State, is independently owned and operated, not dominant in its field, and employs one hundred or less persons. "For-profit, Independent Arts and Cultural Organization" means a small or medium sized private for-profit, independently operated, for-profit enterprise, including, without limitation, a performing arts organization, a performing arts venue, a performing arts facility, or a performing arts organization, or performance-related business located in New York State and impacted by COVID-19 health and safety protocols (defined below), and having one hundred or less full-time employees.
7. Applicant is a currently viable Small Business, Micro-business, and/or For-profit Independent Arts and Cultural Organization, as determined by Applicant's net profit reported on Applicant's 2019 federal tax returns, that began operations on or before March 1, 2019 and remains in operation as of the date Applicant submits its Application (subject only to Applicant being temporarily shuttered in compliance with Governor's COVID-19 restrictions). Applicant acknowledges and agrees that Applicant's business has ceased, or at any time within three (3) months after the date it ceases, any grant award funds under this Program cannot be spent personally. Applicant may be required to return all or any portion of such grant award funds.
8. Applicant has experienced, and can and will provide satisfactory evidence of, loss of gross receipts (a) pursuant to the COVID-19 pandemic, or compliance with COVID-19 health and safety protocols, which resulted in Applicant's business modifications, interruptions, or closures; "COVID-19 health and safety protocols" means any restrictions imposed on the operation of businesses by executive order issued in response to the COVID-19 pandemic, or any other statute, rule, or regulation imposing restrictions on the operation of businesses in response to COVID-19.
9. Applicant hereby represents and warrants to each of all of the following:
 - (a) Applicant had 2019 or 2020 gross receipts of between \$50,000 and \$500,000 per annum, as reflected on Applicant's filed federal tax returns;
 - (b) Applicant's business generated a positive net profit in 2019, as reflected on Applicant's 2019 federal tax returns;
 - (c) Applicant experienced at least a twenty-five percent (25%) loss in annual gross receipts in a year-to-year revenue comparison as of (December 31, 2020) to the same period in 2019, or such rate, as reflected on Applicant's 2019 and 2020 federal tax returns; and
 - (d) Applicant's 2020 total expenses, as reflected on Applicant's 2020 federal tax returns, exceed the aggregate amount of grant funds Applicant is eligible for under this Program.
10. Applicant is in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements.
11. Applicant does not owe any federal, state, or local taxes that remain due for any periods prior to July 15, 2020, unless such outstanding balance is covered by an approved payment plan, deferred plan, or other applicable agreement with the appropriate federal, state, or local taxing authority.

Applicant Certifies:
New York State COVID-19 Pandemic Small Business Recovery Grant Program
Page 1 of 1

12. Applicant has either (a) not qualified for any business grant assistance programs under the federal American Rescue Plan Act of 2021 or any other available federal COVID-19 economic recovery or business assistance grant programs, including those programs under the federal Paycheck Protection Program, or (b) was unable to obtain sufficient business assistance from such federal programs, procedures, or programs, and Applicant will not be disqualified from this Program if they have received or been awarded any of the following federal assistance:

- (a) United States Small Business Administration ("SBA") Paycheck Protection Program loans totaling \$100,000 or more;
- (b) COVID-19 Economic Injury Disaster Loan ("EIDL") Advance Grant of \$100,000 or more;
- (c) COVID-19 EIDL Supplemental Targeted Advance Grant of \$5,000 or less; or
- (d) SBA Disaster Victim Operators Grant of \$100,000 or less.

Applicant acknowledges that Lendistry may verify such information based on the information and documentation provided by Applicant, including, without limitation Applicant's bank statements and other financial documentation.

13. Applicant's business is currently operational and Applicant is not restricted by any state, local or other agency mandate.
14. If awarded, grant funds will only be used to cover one or more of the following COVID-19 related expenses incurred by Applicant between March 1, 2020 and April 1, 2021:
 - (a) payroll costs;
 - (b) commercial rent or mortgage payments for property located in the State, including any rent or mortgage assessments;
 - (c) payment of local property or school taxes associated with a small business location within the State;
 - (d) insurance costs;
 - (e) utility costs, including heating, ventilation, and air conditioning;
 - (f) supplies and materials necessary for compliance with COVID-19 health and safety protocols, including the procurement of personal protection equipment necessary to protect the health and safety of workers and customers;
 - (g) other machinery or equipment costs; or
 - (h) other documented costs related to COVID-19, as approved by USD.
15. If awarded, no portion of the grant funds will be used for any purposes other than those listed in Section 14 above. Specifically, no portion of any awarded grant funds will be used to repay or pay down any portion of a loan obtained through a federal COVID-19 relief package for business assistance or any state business assistance program. Applicant acknowledges and agrees that all or any portion of grant funds are used for any non-allowed purposes, the State may hold the undersigned, Applicant, and/or any other owner thereof legally liable, including, but not limited to, possible charges of fraud.
16. Applicant acknowledges and agrees that Applicant is not one or more of the following persons deemed ineligible to receive a grant under the Program:
 - (a) a non-profit organization;
 - (b) a church or other religious institution;
 - (c) a government-owned entity or instrument of a local government;
 - (d) a business primarily engaged in political or lobbying activities.

Applicant Certifies:
New York State COVID-19 Pandemic Small Business Recovery Grant Program
Page 1 of 1

(a) a business that received one or more awards pursuant to the SBA Disaster Relief Act of 2013;

(b) a landlord or other passive real estate investor;

(c) a business or enterprise that is engaged in any activity that is illegal under federal, state, or local law; and/or

(d) any other subsidiary or business type as specified by USD.

17. No owner of greater than 30% of the equity interest in Applicant (a) has within the prior three (3) years been convicted of or had a civil judgment rendered against such owner, or has had commenced any form of insolvency or protection (including reorganization, liquidation, or other), for (i) commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public finance, state or local transaction or contract under a public transaction, (ii) violation of federal or state anti-trust or procurement statutes, or (iii) commission of fraud, embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property; or (b) is presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a government entity (federal, state or local) with commission of any of the offenses enumerated in subparagraph (a) above.

18. Applicant represents and warrants that yes all demographic information (to the extent Applicant has elected to provide such information), including, if applicable, information with respect to women's socially and economically disadvantaged status, and any other information provided by Applicant in its application regarding the ownership of Applicant, is true and accurate.

19. Applicant has not and will not apply for or receive any other grant through or under the Program. Applicant agrees that if more than one award is issued to Applicant, then one or all awards will be voidable at the discretion of the State, USD, Lendistry, and/or their designers.

20. Applicant acknowledges that Applicant's eligibility for the Program and any grant award will be determined based, in part, on the tax and other documents and information provided by Applicant, and that the State and USD will rely on such information and tax and other documents in making any grant award to Applicant. In furtherance of the foregoing, Applicant represents and warrants that all documentation, yes and information provided by Applicant on and in connection with Applicant's application under this Program are true, accurate and complete in all material respects and that neither Applicant nor any other authorized person on behalf of Applicant has made or will make any material misrepresentations to connection with Applicant's application for a grant award under this Program. Applicant further affirms that the tax return information it will provide in connection with the Program is identical to the tax return information submitted to the Internal Revenue Service. Applicant understands, acknowledges, and agrees that Lendistry, as the State and USD's third-party designee to disburse funds under the Program, and the State and its authorized representatives, including without limitation, USD, may share such tax and other information with local, state, and federal law enforcement agencies, including without limitation for the purpose of compliance with federal, state, or local laws and regulations.

21. Applicant acknowledges that the State, USD, and Lendistry are relying on these certifications regarding the use of potential funds, business eligibility, owner information and financial information for both the Applicant and its owners. Applicant makes these certifications in good faith, yes the Applicant's business activity.

Applicant Certifies:
New York State COVID-19 Pandemic Small Business Recovery Grant Program
Page 1 of 1



Empire State Development

Powered by Lendistry

לאדנט אראפ און פארענדיגט די אפליקאציע סערטיפיקאציע עלעקטראניש

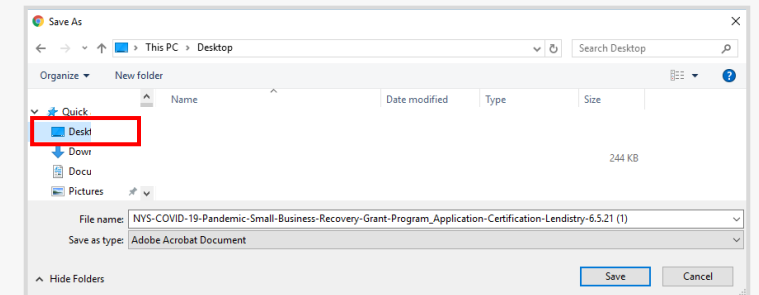
אינסטרוקציעס

שטאפל 1: [קליקט דא](#) אראפצולאדן אדער ארויסדרוקן די אפליקאציע סערטיפיקאציע

שטאפל 2: קליקט  דעם אייקאן אראפצולאדן די אפליקאציע סערטיפיקאציע אויף אייער קאמפיוטער.



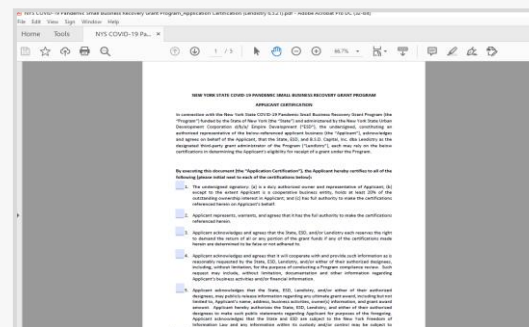
שטאפל 3: היט אויף די סערטיפיקאציע צו אייער דעסקטאפ.



שטאפל 4: גייט צו אייער דעסקטאפ, געפונט די אפליקאציע סערטיפיקאציע און עפענט די פייל פון דארט.



שטאפל 5: אייער אפליקאציע סערטיפיקאציע וועט זיך עפענען אלץ א PDF פאנעל. פארענדיגט די אפליקאציע סערטיפיקאציע ביי אריינשטעלן אייערע אינציאלן לעבן אלע נומערירטע פאזיציעס און דערנאך לייגט אריין אייער אונטערשריפט און ביזנעס אינפארמאציע אויף בלאט 5.



שטאפל 6: גייט צו פייל < אויפהיט אדער דרוקט CTRL+S אויף אייער קיבארד אויפצוהיטן אייער גאנצע געענדיגטע אפליקאציע סערטיפיקאציע.

שטאפל 7: לאדנט ארויף די פארענדיגטע אפליקאציע סערטיפיקאציע צום פארטאל.

דרוקט ארויס און פארענדיגט דעם פארם מיטן האנט

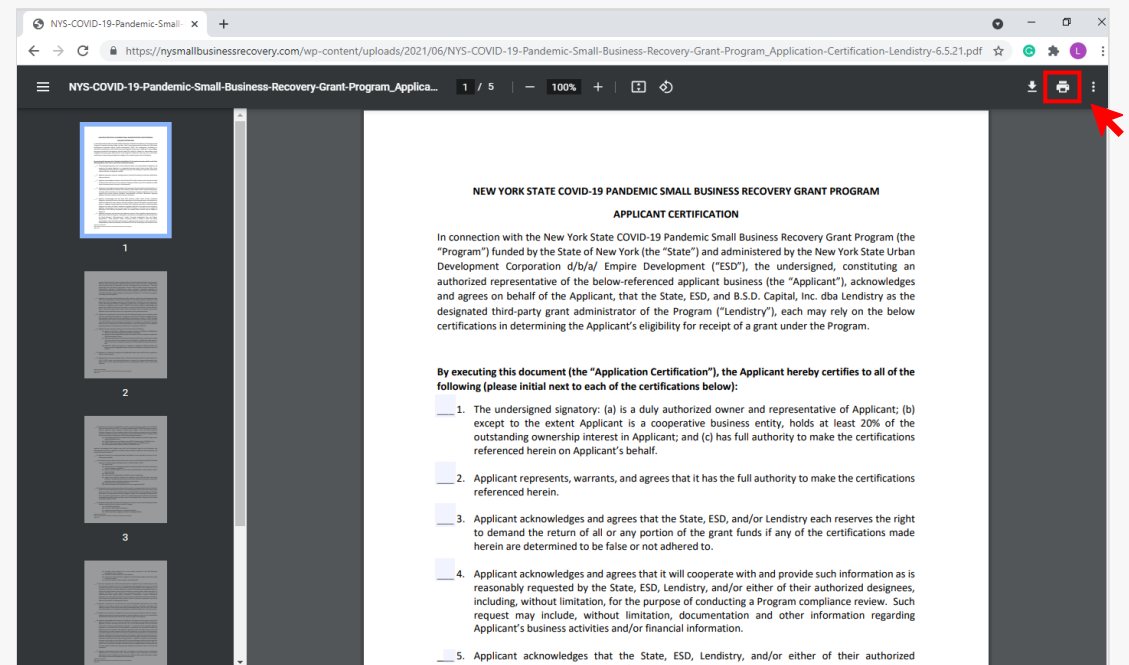
אינסטרוקציעס

שטאפל 3: פילט אויס די אפליקאציע סערטיפיקאציע נוצנדיג א טונקעלע פעדער מיט א קלארע האנטשריפט.

שטאפל 4: סקענט די פארענדיגטע אפליקאציע סערטיפיקאציע און לאדנט עס אריין צום פארטאל.

שטאפל 1: [קליקט דא](#) אראפצולאדן אדער ארויסדרוקן די אפליקאציע סערטיפיקאציע

שטאפל 2: דרוקט ארויס די אפליקאציע סערטיפיקאציע דורך קליקן דעם פרינטער אייקאן.



טיפן פאר אפליקירן



Empire State
Development

Powered by
lendistry

טיפ #1 ניצט גוגל קראום

אינסטרוקציעס

פאר די בעסטע באניצער איבערלעבונג, ביטע נוצט גוגל קראום דורך דער גאנצער אפליקאציע פראצעס.

אנדערע וועב בלעטערער קען מעגליך נישט ארבעטן מיט אונדזער אינטערפעיס און קען גורם זיין טעותים אין אייער אפליקאציע

אויב איר האט נישט גוגל קראום אויף אייער אפאראט, קענט איר עס אראפלאדן אומזיסט ביי <https://www.google.com/chrome/>

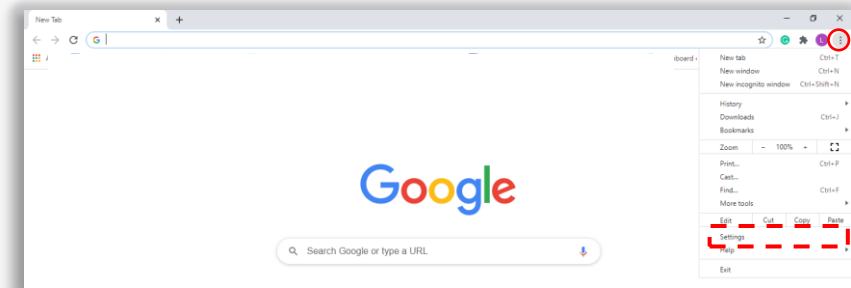
איידער איר הייבט אן די אפליקאציע, ביטע טוט די פאלגנדע אויף גוגל קראום:

1. **רייניגט אייער קעש:** קעש דאטא איז אינפארמאציע וואס ווערט געהאלטן פון א פריעריגע באניצטע וועבזייטל אדער אפליקאציע און איז בעיקר באניצט צו מאכן די אדורכבלעטערן פראצעס שנעלער דורך אויטאמאטיש אנפילן אייער אינפארמאציע. פונדעסטוועגן, קעש דאטא קען אויך כולל זיין פארעלטערטע אינפארמאציע אזוי ווי אלטע ווארט-צייכענס אדער אינפארמאציע וואס איר האט פריער אריינגעלייגט נישט ריכטיג. דאס קען שאפן טעותים אין אייער אפליקאציע און קען צוברענגען צו ווערן אנגעוויזן פאר פאטענציאלע שווינדל.
2. **עפענט אינקאגניטא מאדוס:** אינקאגניטא מאדוס ערלויבט אייך אריינלייגן אינפארמאציע פריוואטערהייט און פארמיידט אייער דאטא פון בלייבן אין זכרון אדער קעש.
3. **פארמאכט אייער פאפ-אפ בלאקער:** אונדזער אפליקאציע איז כולל אסאך פאפ-אפ ידיעות וואס ווערט געניצט צו בשטימען די פונקטלעכקייט פון דער אינפארמאציע וואס איר גיט אונדז. איר מוזט פארמאכן דעם פאפ-אפ בלאקער אין גוגל קראום צו זען די מודעות.

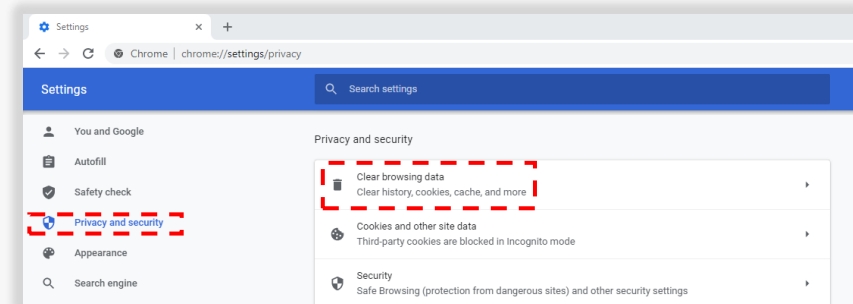
טיפ #2 מעקט אפ אייער קעש

אינסטרוקציעס

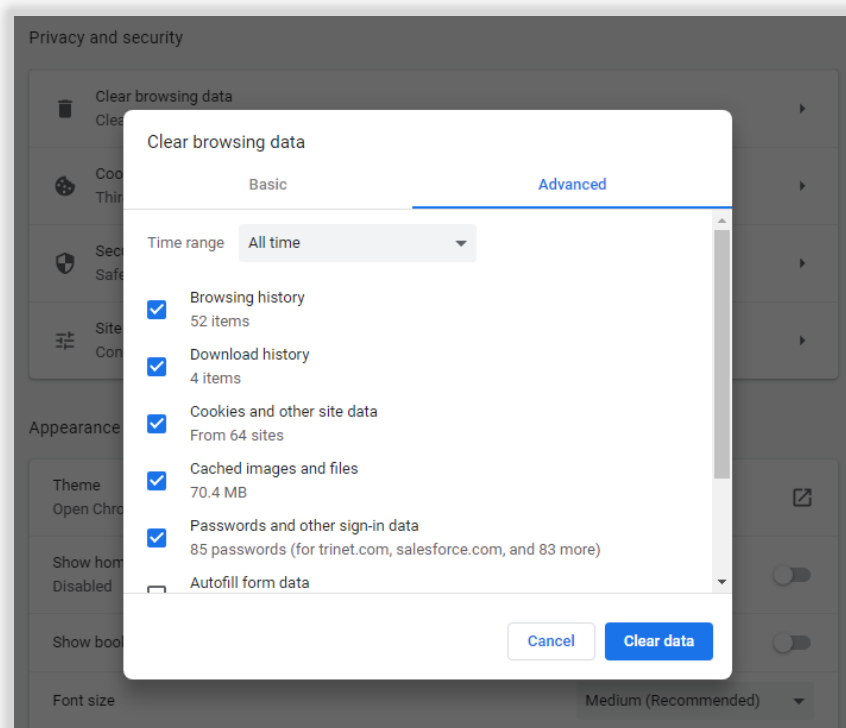
1. קליקט אויף די דריי פינטלעך אין דעם אויבערשטן רעכטן ווינקל, און דאן גייט צו "סעטינגס"



2. גייט צו "פריוואטקייט און סעקיוריטי", און דאן דרוקט אויף "רייניגט די בלעטערטע דאטא"



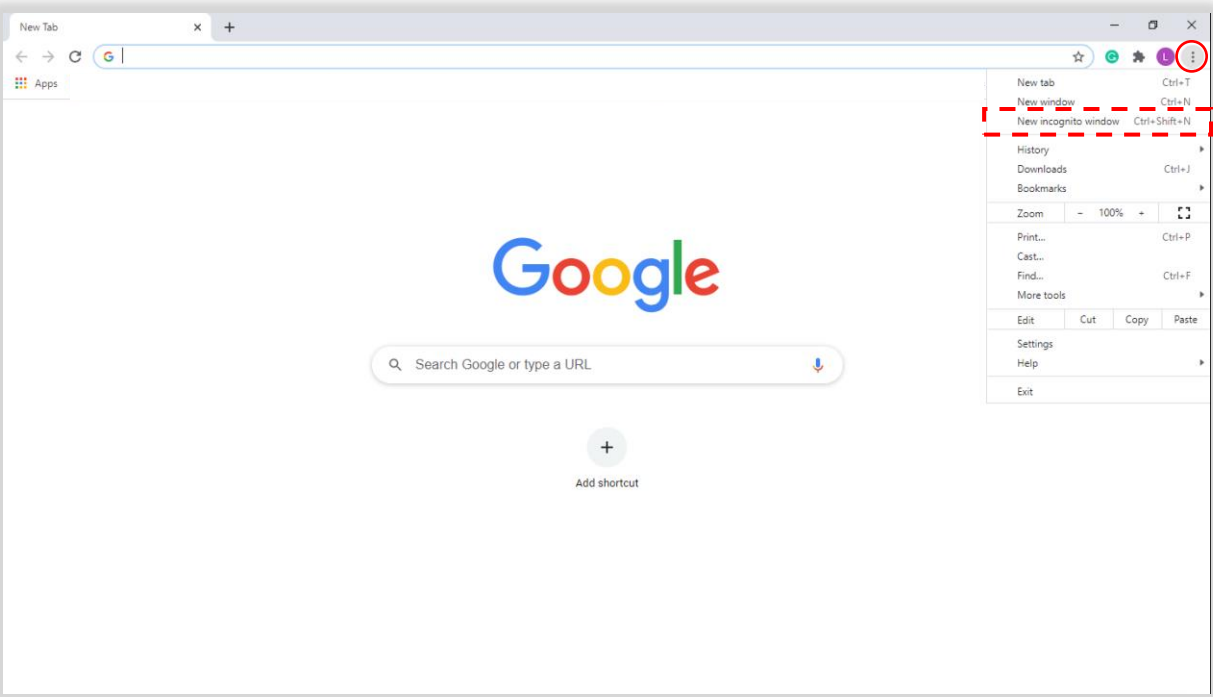
3. קלייבט אויס "מעקט אויס דאטא"



טיפ #3 באניצט איקאגניטא מאדוס

אינסטרוקציעס

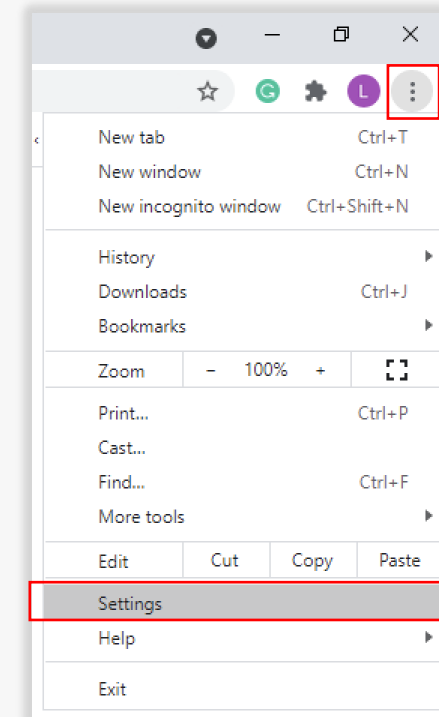
קליקט אויף די דריי פינטלעך אין דעם אויבערשטן רעכטן ווינקל, און דאן גייט צו "נייע אינקאגניטא פענסטער". אייער בלעטערער וועט עפענען א נייע פענסטערל.



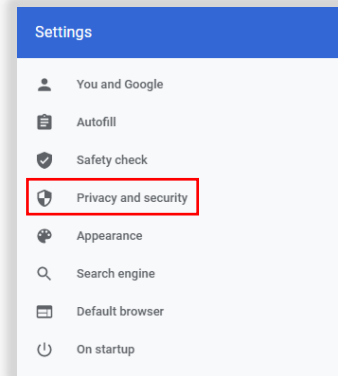
טיפ #4 פארמאכט אייער פאפ-אפ בלאקער

אינסטרוקציעס

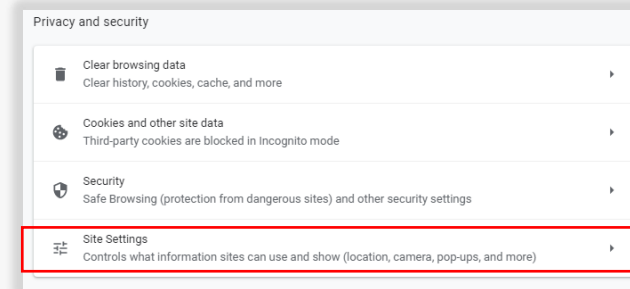
1. On Google Chrome, click the three dots in the upper right corner and "Settings" then select



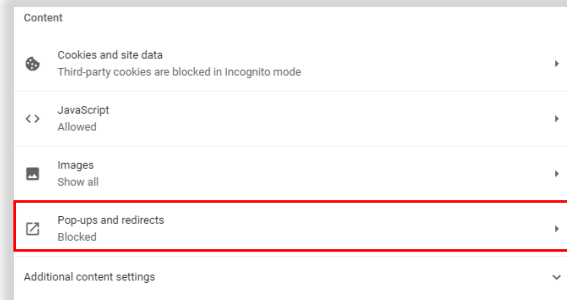
2. דרוקט אויף "פריוואטקייט און סעקיורטי"



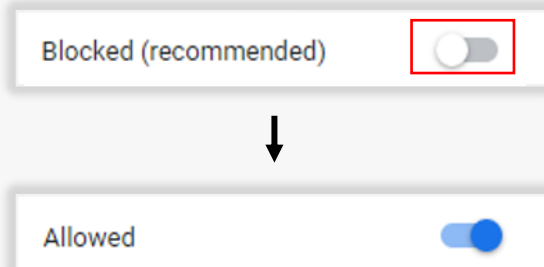
3. דרוקט אויף "סייט סעטינגס"



4. דרוקט אויף "פאפ-אפ און פירן אין א פרישן ריכטונג"



5. קליקט אויפן קנעפל אז עס זאל זיך ענדערן צו **בלוי** און דער סטאטוס בייט זיך פון "פארשטעל" צו "ערלויבט"



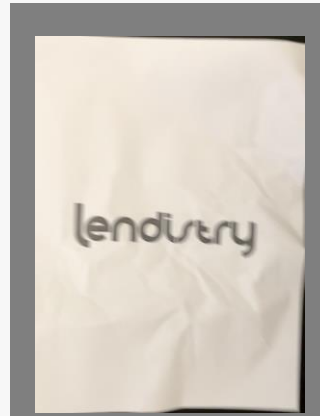
טיפ #5 גיט איין אלע דאקומענטן אין PDF פארמאט

אינסטרוקציעס

ריכטיג



נישט ריכטיג



דער עלעקטראנישער פארם מוז זיין קלאר, אויסגעגליכן, און נישט האבן קיין געשטערטע הינטערגרונט.

וויכטיגע באמערקונגען וועגן ארויפלאדן דאקומענטן:

- אלע דאקומענטן מוזן ווערן צוגעשטעלט אין PDF פארמאט.
- די גרייס פון פייל מוז זיין אונטער 15 מעגעבייטס.
- דער פייל נאמען קען נישט האבן און זיך ספעציעלע כאראקטארן (+_()*^%\$#@!).
- אויב אייער פייל איז ווארטצייכן באשיצט, וועט איר עס מוזן אריינשטעלן אינעם פארטאל, אנישט וועט איר נישט קענען זען דעם דאקומענט.

אויב איר האט נישט קיין סקענער, טוען מיר רעקאמענדירן די פאלגנדע אוזיסטע אפס:

דזשיניעס סקען

עפל | [דרוקט דא אראפצולאדן](#)

אנדرويد | [דרוקט דא אראפצולאדן](#)

אדובי סקען

עפל | [דרוקט דא אראפצולאדן](#)

אנדرويد | [דרוקט דא אראפצולאדן](#)

טיפ #6 נוצט א גילטיגע אימעיל אדרעס

אינסטרוקציעס

ביטע מאכט זיכער אז איר נוצט א גילטיגע אימעיל אדרעס ווען איר אפליקירט. איר וועט באקומען דערהיינטיקונגען און נאך אינסטרוקציעס אין דער אימעיל אדרעס וואס איר שטעלט צו.

וויכטיגע מעלדונג- די פאלגנדע אימעיל אדרעסן וועט נישט ווערן אנגענומען אדער אנערקענט און אונדזער סיסטעם:

אימעילס וואס הייבן זיך אן מיט `info@`
למשל: `info@mycompany.com`

אימעילס וואס ענדיגן זיך מיט `@contact.com` אדער `@noreply.com`
Example: `example@contact.com`
Example: `example@noreply.com`

טיפ #7 טייטשט איבער די אפליקאציע אויף אייער פרעפערירטע שפראך

אינסטרוקציעס

אונדזער אפליקאציע קען ווערן איבערגעזעצט אויף די פאלגנדע שפראכן:

- שפאניש
- כינעזיש (פשוטע מאנדארין)
- רוסיש
- אידיש
- בענגאליש
- קארעאיש
- קרעאליש
- איטאליעניש
- אראביש
- פויליש
- הינדיש
- דייטשיש

וויכטיגע באמערקונג: פאר הילף מיט די - נישט ענגלישע שפראך צו פארענדיגן די אפליקאציע, ביטע רופט אונדזער רוף צענטער אדער באזוכט www.nysmallbusinessrecovery.com.

די אפליקאציע

וואָסער אינפארמאציע איז נייטיג



Empire State
Development

Powered by
lendistry

איידער איר הייבט אן

אויף וואס איר זאלט זיך ווייטער ריכטן

די גרענט אפליקאציע איז אדמיניסטרירט דורך עמפייער סטעיט אנטוויקלונג און געטריבן ביי לענדיסטרי.

איידער איר הייבט אן, וועט איר שטיין אין דער רייע אין א ווארט צימער אנצוהייבן א נייע אפליקאציע. (וויכטיגע באמערקונג: פילט נישט אויס עטלעכע אפליקאציעס. דאס וועט ווערן אנגעזען אלץ שווינדל און ווער פארשטערן אייער אפליקאציע).

איר דארפט נישט פארענדיגן די אפליקאציע אויף איין מאל און וועט האבן אן אפציע צו אויפהיטן און ווייטער גיין שפעטער.

שרייבט אריין אייער קאנטאקט אינפארמאציע אין דער "לאמיר אנהייבן" אפטייל פון דער אפליקאציע כדי צו באקומען אריינלאג קוואליפיקאציעס צו אונדזער פארטאל. איינמאל איר אקטיווירט אייער אקאונט, וועט איר קענען פארענדיגן אייער נישט געפארטיגטע אפליקאציע.

New York State
COVID-19 Pandemic Small Business
Recovery Grant Program

You are now in line to start a
NEW application for the grant.

(Do NOT fill out multiple applications. This will be detected as potential fraud
and will disrupt your application.)

Once it is your turn, you will have 10 minutes to begin your application. You do not
have to complete the application in one session and will have an option to save
and continue it later.

Enter your contact information in the "Let's Get Started" section of the application
in order to receive login in credentials to our Portal. Once you activate your
account, you will be able complete your unfinished application.

While you wait, we recommend reviewing the following:
Program and Application Guide: [CLICK HERE](#)
Video Tutorials: [CLICK HERE](#)

Number of Users Ahead of You: 2340
Your Estimated Wait Time: 5 minutes

Notify me when it is my turn.

ENTER EMAIL ADDRESS

NOTIFY BY EMAIL

CLICK HERE to leave the line. You will lose your place.

NEW YORK
STATE OF
OPPORTUNITY

Empire State
Development

Powered by
lendistry

אפטייל 2 אייגנטימער איינצל הייטן

וואָסער אינפארמאציע איז נייטיג?

- אייגנטימערס ערשטער נאמען
- אייגנטימערס לעצטער נאמען
- אייגנטימער אימעיל
- אייגנטימער אדרעס, שטאָט, סטעיט, זיפ קאוד און קאונטי
- אייגנטימער געבורטסטאג
- אייגנטימער סאשעל סעקיויריטי נומער (ITIN)
- % פון אייגנשאפט

טערמינען און באדינגונגען

צייכנט אפ דאס קעסטל אז איר האט געלייענט און זענט מסכים צו די טערמינען און באדינגונגען. איר מוזט מסכים זיין כדי איר זאלט קענען ווייטער אנגיין מיט אייר גרענט אפליקאציע.

וואָרענע **באזיצער דעטאילס**

באזיצער נאמען *
john

באזיצער לעצטע נאמען *
doe

באזיצער ע-מיייל *
john.doe@ndistry@yopmail.com

באזיצער טעלעפאן *
555-555-5555

באזיצער אדרעס (ביטע טאן ניט אַרײַן פאָ באַקס & אַרײַן די ענשפער אין ענגליש)
...באזיצער אדרעס 2 (ביטע טאן ניט אַרײַן פאָ באַקס & אַרײַן די ענשפער אין ענגליש)

באזיצער סטייט (ביטע אַרײַן ענשפער אין ענגליש) *
באזיצער שטאט *

באזיצער ציפ *
12345

באזיצער קאונטי *

באזיצער דאטעס פון געבורט (מס / דד / יי) *

באזיצער אַדער ITIN (#SSN) באזיצער סאשעל זיכערהייט *

פון אָנערשט % *

☐ איך אָננעמען די **טעמס און קאנדישאנעס**

היט & שטימען

אפטייל 3 ביזנעס אינפארמאציע

וואָסער אינפארמאציע איז נייטיג?

געשעפט אינפארמאציע וואָר-ווידעאָ

געשעפט סטעט *
small business (באמערקונג: אויב קיין דאָ טיפּ קיין [ביטע אַרײַן ענטפער אין ענגליש])

געשעפט סטעט * ... קענען ניט אַנטהאַלטן ספּעציעלע כאַראַקטער אַדער ספּייסאַז EIN ביזנעס # ביזנעס פּאָן *

געשעפט סטעט * שטאַט פון ינקאָרפּאָראַטיאָן *

אָדדעס 2 (ביטע טאָן ניט אַרײַן פּאַ באַקס און אַרײַן די ענטפער אין ענגליש) אָדדעס אַדדעס (ביטע טאָן ניט אַרײַן פּאַ באַקס און אַרײַן די ענטפער אין ענגליש)

שטאַט * שטאַט (ביטע אַרײַן ענטפער אין ענגליש)

קאָנטי * פּאַרשלעסלען *

URL * none.com אויב קיין וועבזייטל ביטע טיפּ) - פאַר געשעפט וועבזייטל URL געגרינדעט דאַטע ביזנעס (mm / dd / yyyy) *

- ביזנעס נאמען
- DBA (אויב שייך)
- באמערקט: אויב אייער ביזנעס האט נישט קיין DBA, שרייבט "NONE" אין דעם קעסטל
- ביזנעס EIN
- ביזנעס טעלעפאן נומער
- ביזנעס סארט
- סטעיט פון אינקארפאראציע
- ביזנעס אדרעס, שטאָט, סטעיט, זיפ קאוד און קאונטי
- ביזנעס אנהייב דאטום
- ביזנעס וועבזייטל
- באמערקט: אויב אייער ביזנעס האט נישט קיין וועבזייטל, שרייבט "none.com" אין דעם קעסטל

אפטייל 4 ווי אזוי קענען מיר העלפן?

וואָסער אינפארמאציע איז נייטיג?

וואָך ווידעא 

ווי קענען מיר העלפן איר?

* ציל פון שיעקען פיראָל קאַס	* עסימאטעד שיעקען בארעכטיגונג סומע \$ 5000
* יערלעך גרעס ריסיין פאר 2019 (דאָס ציל גלעקן דין שטייער צוריקקער) \$ 400000	* איז דין געשעפט רעווענדק אין 2019 אָ
* פול-צייט עמפלוויז (2020) 1	* טייל-צייט עמפלוויז (2020) 1
* פון דזשעכס באשאפן (2020) 0	* ממער פון דזשעכס ריסיין (2020) 1

[טשעק בארעכטיגונג](#)

- סיבה פארן גרענט
- אפגעשאצטע גרענט פאסיגקייט סכום
- באמערקט: דער סכום פון גרענט וואס איר קענט פארלאנגן האט צו טון מיט אייער יערלעכע הכנסה אין 2019.
- יערלעכע הכנסות פאר 2019 (דאס דארף שטימען מיט אייער שטייער דעקלעראציע)
- האט אייער ביזנעס פארדינט געלט אין 2019?
- (שורה 28 פון IRS פארם 1120; שורה 22 פון IRS פארם 1065; אדער שורה 31, IRS פארם 1040 סקעדיועל C).
- # פון פולצייטיגע ארבעטער (2020)
- # פון טיילצייטיגע ארבעטער (2020)
- # פאסטנס באשאפן (2020)
- # פאסטנס געבליבן (2020)

אפטייל 5 ביזנעס דעמאגראפיע

וואָסער אינפארמאציע איז נייטיג?

- ווער איז אייער קאסטאמער באזע?
- B2B: ביזנעס צו ביזנעס קאמפאני שטעלט צו סערוויסעס אדער פראדוקטן צו אנדערע ביזנעסעס
- C2B: ביזנעס צו קאנסומענט קאמפאני פארקויפט דירעקט צו איינצעלע קאנסומענטן
- וואס טוט אייער ביזנעס? וואס פארא סארט ביזנעס איז עס?
- דערצייל אונדז נאך NAICS קאד*
- פרויען-אייגענע ביזנעס? **+
- וועטעראן-אייגענע ביזנעס? **
- דיסעמבלט? **
- ראסע?
- עטנישקייט?
- קאצעסיע?
- מינאריטעט-אייגענע ביזנעס? **+

*דער NAICS קאד סיסטעם ווערט גענוצט ביי פֿעדעראל סטאטיסטישע אגענטורן צו זאמלען, אנאליזירן, און ארויסגעבן סטאטיסטישע דאטא וואס האט א שייכות צו דער US עקאנאמיע.

NAICS איז אן אייגן-באשטימטער סיסטעם; קיינער אסיגנירט אייך נישט קיין NAICS קאד. וואס דאס מיינט איז א קאמפאני קלייבט אויס דעם קאד וואס מאלט אויס אמבעסטן די הויפט ביזנעס אקטיוויטאטן און דאן ניצט עס ווען מ'בעט זייער קאד.

צו טרעפן אייער NAICS קאד, גייט צו www.naics.com.

**אינדיווידועלע דירעקט בעל הבית(ים) מער ווי 50% פון אייגנשאפט אינטערעס אין דער ביזנעס.

+NYC סערטיפיקאציע נישט פארלאנגט

אפטייל 6 אנטפלעקונגען

וואָסער אינפארמאציע איז נייטיג?

1. זינט דער טאג פון דער אפליקאציע איז אייער ביזנעס אפן און ווערט אנגעפירט?
2. איז אייער ביזנעס ארגאניזירט אלץ א פאר-ריווח ביזנעס??
3. טוט איר אויספאלגן די פעדעראלע, סטעיט און לאקאלע געזעצן, רעגולאציעס, קאודס און פאדערונגען וואס גילטן?
4. זענט איר שולדיג פעדעראלע, סטעיט אדער לאקאלע שטייערן פון פאר יולי 15, 2020 אדער האט א באשטעטיגטע אפצאל, אפגעלייגטע פלאן, אדער האט אן אפמאך מיט די פאסיגע פעדעראלע, סטעיט, און לאקאלע שטייער אויטאריטאטן?
5. איז אייער ביזנעס א פאר-ריווח זעלבשטענדיגע קונסט און קולטור סעקטאר ווי אויבן דעפינירט? (אויב אייער ענטפער איז "יא" ביטע ענטפערט אויף די עקסטערע פראגעס אין דער אפליקאציע)
6. זענט איר אן ארבעטס-אומפּעאיקער וועטעראן-אייגן ביזנעס?
7. איז אייער ביזנעס אוועקגעשטעלט אלץ אן ארבעטער קאאפּעראטיוו?
8. טוט מער פון 50% געהערן צו סאציאלע אדער עקאנאמישע באעוולטע מענטשן, וואס קען כולל זיין מינאריטעט אדער פרויען-אייגנטימערנס, סערוויס באעוולטע וועטעראן, אדער וועטעראן-אייגענע ביזנעסעס, אדער ביזנעסעס וואס זענען געווארן עקאנאמיש פארענגט פאר מארץ 1, 2020 (לויטן US צענזוס)
9. יערלעכן ברוטא הכנסות פאר 2019? (דאס דארף שטימען מיט אייער שטייער דעקלעראציע)
10. יערלעכן ברוטא הכנסות פאר 2020? (דאס דארף שטימען מיט אייער שטייער דעקלעראציע)
11. וויפיל חודשים זענט איר געווען אין אפּעראציע?
12. בשעת קאוויד-19 פאנדעמיע, האט אייער ביזנעס באקומען קאוויד-19 שייכותדיגע עמערדזשענסי געלטער?
13. האט איר באקומען הילף אדער שטיצע פון א NYS טעכנישע הילף פראוויידער?

14. האט איר באקומען הילף אדער שטיצע פון אן אונטערנעמערשע הילף צענטער (EAC)?
15. האט איר באקומען הילף אדער שטיצע פון א קאמיוניטי אנטוויקלונג פינאנץ איסטיטוציע (CDFI)?
16. האט איר באקומען טעכנישע הילף אדער שטיצע פון די האנדעלס-קאמער?
17. האט איר באקומען טעכנישע הילף אדער שטיצע פון א קליינע ביזנעס אנטוויקלונג צענטער (SBDC)?
18. דארף אייער ביזנעס יעצט האבן טעכנישע שטיצע אדער הילף?
19. דארף אייער ביזנעס יעצט האבן א הלוואה?

אנטפלעקונג

1) זינט דין אפליקאציע איז דין געשטעלט אפן אן אפּעראציע?

2) איז דין For-Profit אדער דין געשטעלט אַרגאַניזאַציע?

3) ביזנעס איר אן איינציגסטע מיט אונטערנעמערשע שטיצע און רעגולאציעס, קאודס און פאדערונגען?

4) האט איר שולדיג די פעדעראלע, סטעיט אדער לאקאלע שטייערן פון פאר יולי 15, 2020 אדער האט אן אפמאך מיט די פאסיגע פעדעראלע, סטעיט, און לאקאלע שטייער אויטאריטאטן?

5) איז איר ביזנעס א פאר-ריווח זעלבשטענדיגע קונסט און קולטור סעקטאר ווי אויבן דעפינירט? (אויב אייער ענטפער איז "יא" ביטע ענטפערט אויף די עקסטערע פראגעס אין דער אפליקאציע)

6) זענט איר אן ארבעטס-אומפּעאיקער וועטעראן-אייגן ביזנעס?

7) איז דין ארבעטער קאאפּעראטיוו?

8) טוט מער פון 50% געהערן צו סאציאלע אדער עקאנאמישע באעוולטע מענטשן, וואס קען כולל זיין מינאריטעט אדער פרויען-אייגנטימערנס, סערוויס באעוולטע וועטעראן, אדער וועטעראן-אייגענע ביזנעסעס, אדער ביזנעסעס וואס זענען געווארן עקאנאמיש פארענגט פאר מארץ 1, 2020 (לויטן US צענזוס)

9) יערלעכן ברוטא הכנסות פאר 2019? (דאס דארף שטימען מיט אייער שטייער דעקלעראציע)

10) יערלעכן ברוטא הכנסות פאר 2020? (דאס דארף שטימען מיט אייער שטייער דעקלעראציע)

אפטייל 7 באשטעטיגונג

אינסטרוקציעס

אין די ענדע פון דער אפליקאציע האט איר צוויי אפציעס:

1 היט אויף אייער אפליקאציע און ענדיגט עס שפעטער: NO
אויב איר ווילט אויפהיטן און ענדיגן אייער אפליקאציע שפעטער,
דרוקטניין און קליקט "היט אויף און זייט ממשיך שפעטער". וויכטיגע
באמערקונג: אייער אפליקאציע מוז זיין פארטיג כדי צו קומען אין
באטראכט פארן גרענט.

2 פארענדיגט אייער אפליקאציע און גיט עס אריין: קלייבט אויס יא
אויב די גאנצע אינפארמאציע דא צוגעשטעלט איז ריכטיג און וואלט
געוואלט פארענדיגן אייער אפליקאציע און אריינגעבן, דרוקטניין און
קליקט "המשך".. וויכטיגע באמערקונג: איר וועט נישט קענען ענדערן
אייער אפליקאציע איינמאל עס איז איינגעגעבן.

אויב דער באשטעטיגונג בריוול זעט זיך נישט אן, ביטע מאכט זיכער
אז דער פאפ-אפ בלאקער איז פארלאשן אין אייער וועב בלעטערער.

ביטע באשטעטיקן אז די צוגעשטעלט אינפארמאציע איז ריכטיק און איר ווילט פארלייגן דיין אפליקאציע דורך סעלעקטירן
"יאה" פון די דראפדאון אונטן און קליקט "פארזעצן". ביטע טאן אז אמאל איר קליקט אויף "פארזעצן", איר וועט ניט מער
קענען צו רעדאגירן דיין רעספאנסעס. אמאל איר פארזעצן מיט דיין אפליקאציע סאבמישאן, איר וועט באקומען א
באשטעטיקונג אַנזאג מיט ווייטער ינסטראקשאנען.

אויב איר ווילט צו רעדאגירן אדער פארענדיקן דיין אפליקאציע שפעטער, סעלעקטירן "ניין" פון די דראפדאון אונטן און גיט
בריוו פאר דיין נאמען און שפריכווארט צו דעם טויער. איר קענען זיך אריין E- "היט & פארזעצן שפעטער". ביטע טשעק דיין
און פארענדיקן דיין אפליקאציע דאָרט.

ביטע סעלעקטירן אַ אַדער ביי
ניין

היט & פארזעצן שפעטער

פארזעצן

ביטע באשטעטיקן אז די צוגעשטעלט אינפארמאציע איז ריכטיק און איר ווילט פארלייגן דיין אפליקאציע דורך סעלעקטירן
"יאה" פון די דראפדאון אונטן און קליקט "פארזעצן". ביטע טאן אז אמאל איר קליקט אויף "פארזעצן", איר וועט ניט מער
קענען צו רעדאגירן דיין רעספאנסעס. אמאל איר פארזעצן מיט דיין אפליקאציע סאבמישאן, איר וועט באקומען א
באשטעטיקונג אַנזאג מיט ווייטער ינסטראקשאנען.

אויב איר ווילט צו רעדאגירן אדער פארענדיקן דיין אפליקאציע שפעטער, סעלעקטירן "ניין" פון די דראפדאון אונטן און גיט
בריוו פאר דיין נאמען און שפריכווארט צו דעם טויער. איר קענען זיך אריין E- "היט & פארזעצן שפעטער". ביטע טשעק דיין
און פארענדיקן דיין אפליקאציע דאָרט.

ביטע סעלעקטירן אַ אַדער ביי
יאה

היט & פארזעצן שפעטער

פארזעצן

אפטייל 8 באשטעטיגונג הודעה

אינסטרוקציעס

איר וועט באקומען די פאלגנדע הודעה ווען אייער אפליקאציע איז אריינגעגעבן געווארן מיט הצלחה.

- אויף וואס איר זאלט זיך ווייטער ריכטן
- איר וועט באקומען א באזונדערע אימעיל מיט א ניצער-נאמען און א ווארטצייכן פאר אייער פארטאל. ביטע באניצט דעם אנלאג קוואליפיקאציעס צו פארענדיגן די אלע פאלגנדע שריט:
1. אקטיווירט און לאגט אריין אין אייער פארטאל.
2. לאדנט ארויף אלע געפאדערטע דאקומענטן אין אן אנגענומענע פארמאט.
3. פארבינדט אייער באנק אינפארמאציע כדי מיר זאלן קענען וועריפיקירן אייערע באנק חשבונות און אויפשטעלן א דירעקטע דעפאזיט. (דאס איז נאר געפאדערט פון די אויסגעקליבענע אפליקאנטן)

ביטע קוקט אדורך אייער אימעיל ווי אויך דאס אנגעווארפענע, אפפאל און ספעם פאר אייער ניצער-נאמען און א ווארטצייכן פון no-reply@mylendistry.com צו אקטיווירן אייער חשבון און אויפצולאדן דאקומענטאציע.

באשטעטיקונג אנדא

Empire State Development קליינע ביזנעס רעקאווערי גרענט דער שענקען פראגראם איז אדמינסטערד דורך COVID-19 א דאנק פארן אריינגעבן אן אק

וואס זי?

בריוו מיט א נאמען און שפריכווארט צו דעם טויער. ביטע נוצן די לאגין קראדענשאלז צו פארענדיקן די פאלגענדע טריט E- איר וועט

אקטאווייט און צי

צופעליקער אלע פארלאנגט דאקומענטן אין פדף פארמאט ין 14 טעג פון

אינפארמאציע אזוי מיר קענען באשטעטיקן דיין באנק סטייטמאנץ און שטעלן א דירעקט אוועקלייגן. דער שריט איז בלויז פארלאנגט פאר אפליקאנטן וואס זענען

ווייט דיין חשבון און צו צופעליקער דאקומענטיישאן no-reply@mylendistry.com בריוו מיט קלאטער, אפפאל און ספאם פאר דיין נאמען און שפריכווארט ל

. www.nysmallbusinessrecovery.com אדער (EST) אפלאקיישאן און שפראך הילף איז בארעכטיגט ביי 877-721-0097 מאנטיק - פ

ביטע נוצן [דעם לינק](#) צו ליין נאך אינפארמאציע אדער צופע

אפטייל 9 געפונט אייער ניצער-נאמען און א ווארטצייכן

אינסטרוקציעס

1. ביטע צייכנט אפ דעם אימעיל אדרעס וואס איר האט פארשריבן אין דער "לאמיר אנהייבן מיט אייער אפליקאציע" אפטייל פון די גרענט אפליקאציע פאר אייער ניצער-נאמען און ווארטצייכן צו אונדזער פארטאל.

אויב איר זעט נישט דעם אימעיל אין אייער אינקעסטל, ביטע קוקט אין אייער ספעם און אפפאל פאולדערס.

2. אקטיווירט אייער קונטע דורך קוועטשן "קליקט דא צו אריינלאגירן".

Hi Jane ,

Thank you for applying to the New York Relief Grant.

The link below will take you to the portal and the new account created for My Company.

Please use this link to add additional information or upload requested documentation.

Clicking the button will activate your account.

[Click here to log in](#)

New username and password:
 Username: nyrecovery@yopmail.com
 Password: NLvoegHHMCY

877-721-0097
 New York Small Business Recovery
 Grant Program. All Rights Reserved

אויפלאדן דאקומענטן

ווי אזוי צו אויפלאדן דאקומענטן אין אייער פארטאל



Empire State
Development

Powered by
lendistry

דער פארטאל אין א בליק

וויכטיגע באמערקונג:

איידער איר הייבט אן, ביטע גייט אדורך די פאלגנדע באמערקונגען צו פארזיכערן אז אייערע דאקומענטן זענען ארויפגעלאדנט ריכטיגערדייט:

- דאקומענטן פארצייכנט מיט א **רויטע שטערנדל (*)** ווערן געפאדערט באלד נאכן ענדיגן די אנליין אפליקאציע.
- דאקומענטן פארצייכנט מיט א **בלויע שטערנדל (*)** זענען געפאדערט אז איר ווערט אויסגעקליבן צו גיין ווייטער מיט דער אפליקאציע פראצעס. מ'וועט אייך לאזן וויס פון דער סעלעקציע.
- באנק אינפארמאציע וועט נאר ווערן געדארפט אויב איר זענט באשטעטיגט געווארן פאר פינאנצונג.
- אויב א דאקומענט האט נישט קיין שייכות צו אייער ביזנעס, צייכנט אפ דעם קעסטל וואס שטייט N/A.
- אלע דאקומענטן מוזן ווערן אריינגעגעבן אלץ א PDF פיל. דער PDF פיל מוז זיין אונטער 15 מעגעבייטס. דאקומענטן וואס האבן פילפאכיגע בלעטער זאל ווערן אריינגעגעבן אלץ איין (1) PDF פיל.
- לייגט נישט אריין קיין ספעציעלע שריפטצייכנס (למשל, +, _ , ^ , * , & , \$, % , # , @ , ! , ~) אין דעם פיל נאמען. אונדזער פארטאל טוט נישט אנערקענען ספעציעלע שריפטצייכנס.
- אויב אייער דאקומענט איז ווארטצייכן באשיצט, וועט איר מוזן אריינלייגן אין דעם פארטאל

UPLOAD DOCUMENTS

BANK INFO

Your business is a **Corporation**

Change business type **Corporation**

IMPORTANT NOTE:

To avoid error please do not open multiple tabs.

Please upload each document under the corresponding category listed below.

* Indicates needed to apply
* Please provide if selected for all remaining documents.
If a document does not apply to your business, check the box marked N/A.
Banking information only needs to be provided by applicants who are approved for a grant or applicants who want to show all status items as completed.

Application Certification *	COMPLETED	
Government Issued Photo ID/ITIN CP565 *	Pending	
2019 Business Tax Return *	Pending	
2020 Business Tax Return *	Pending	
Proof of Business Location *	Pending	☐ N/A
NYS 45 *	Pending	☐ N/A
Completed IRS Form 4506 C (only if requested by Lendistry) *	Pending	☐ N/A

ווי אזוי אויפצולאדן דאקומענטן אין אייער פארטאל

אינסטרוקציעס

שטאפל 1: קלייבט אויס א סארט דאקומענט און קליקט אויף דעם אראפ פיילעכל צו פארברייטערן דעם פאולדער.

Please upload each document under the corresponding category listed below.

* Indicates needed to apply
 * Please provide if selected for all remaining documents.
 If a document does not apply to your business, check the box marked N/A.
 Banking information only needs to be provided by applicants who are approved for a grant or applicants who want to show all status items as completed.

Category	Status
Application Certification *	COMPLETED
Government Issued Photo ID/ITIN CP565 *	Pending

שטאפל 2: קליקט "בלעטערט פיילס" צו טרעפן דעם פייל אין אייער אפאראט. אלע דאקומענטן מוזן ווערן ארויפגעלאדנט אלץ א PDF.

Government Issued Photo ID/ITIN CP565 *

Pending

Please upload document for government issued photo id/itn cp565

BROWSE...

Note: File size should be less than 15MB. If needed, multiple documents can be uploaded. Please do not use special characters in the title of the document (e.g., !,@,#,.,\$, etc.)

שטאפל 3:

- אויב אייער דאקומענט איז ווארטצייכן באשיצט, קלייבט אויס 'אדורך דער אראפצי-מעניו און לייגט אריין דעם ווארטצייכן.

S.No.	Document Name	Password Protected?	Password (if required) ⓘ	Delete
1	Government-Issued ID.pdf	Yes	password	

- אויב אייער דאקומענט איז נישט ווארטצייכן באשיצט, קלייבט אויסנייןפון דער אראפצי-מעניו און לאזט דעם ווארטצייכן קעסטל ליידיג.

S.No.	Document Name	Password Protected?	Password (if required) ⓘ	Delete
1	Government-Issued ID.pdf	No		

- קליקט "אויפלאדן דאקומענטן" צו פארענדיגן אויפלאדענען. דער סטאטוס פון דער דאקומענט וועט זיך ענדערן פון ווארטנדיג צו פארענדיגט.

Government Issued Photo ID/ITIN CP565 *

COMPLETED

Please upload document for government issued photo id/itn cp565

BROWSE...

Note: File size should be less than 15MB. If needed, multiple documents can be uploaded. Please do not use special characters in the title of the document (e.g., !,@,#,.,\$, etc.)

Previously Uploaded Documents

Title	Document Name	Preview	Delete
Government Issued Photo ID/ITIN CP565	Government-Issued ID		

UPLOAD DOCUMENTS

לינקען אייער באנק אינפארמאציע

(געפאדערט נאר אז איר זענט באשטעטיגט געווארן פאר גרענט
פינאנצירונג)



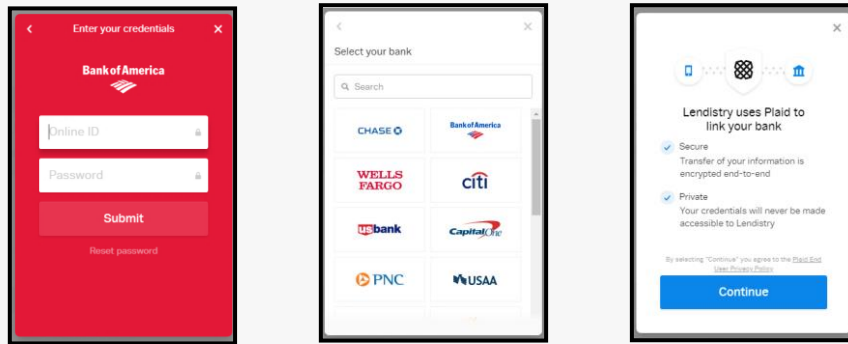
Empire State
Development

Powered by
lendistry

ווי אזוי צו פארבינדן אייער באנק אינפארמאציע צום פארטאל

שטאפל 1

- קליקט אויף "לינקט אייער חשבון באנק" צו עפענען א פענסטערל פאר Plaid.
- זייט ממשיך מיט Plaid און געפונט אייער באנק אינסטיטוציע.
- לאגירט זיך איין מו אייער אנליין באנקינג און פארבינט עס מיט ךעדיסטריס פארטאל.

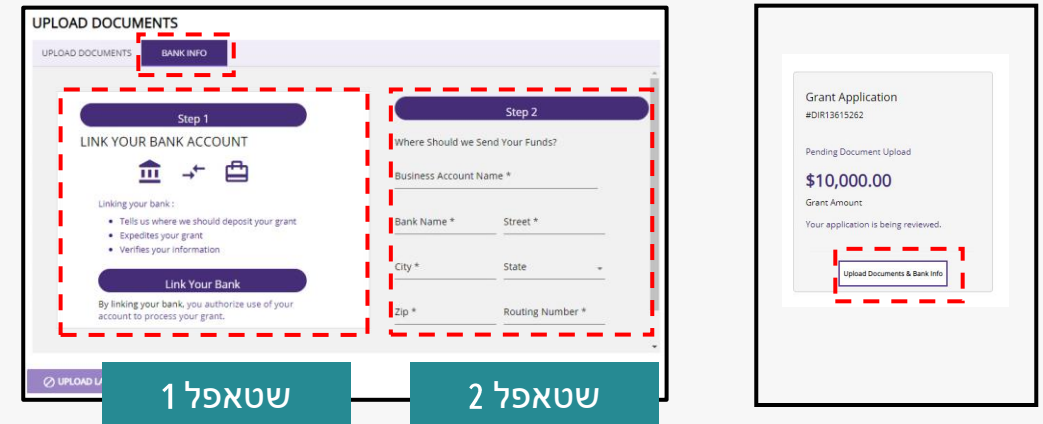


שטאפל 2

- דער שטאפל מוז שטענדיג ווערן פארענדיגט נישט קוקנדיג אויף די וועריפיקאציע מעטאדע וואס איר נוצט.
- שרייבט אריין אייער באנק אינפארמאציע.
 - דער "ביזנעס חשבון נאמען" "קעסטל איז נישט אייער סארט חשבון. דער קעסטל איז אייער נאמען פון חשבון, וואס מוז זיין אין דער נאמען פון אייער ביזנעס און פארשריבן אויף אייערע באנק-חשבונות.
 - אויב אייער ביזנעס איז א איינצעלע אייגנטימער, קען דער חשבון באנק זיין א פערזענלעכן חשבון אבער עס מוז האבן אייער נאמען דערויף.

לענדיסטרי נוצט א דריטער צד טעכנעלאגיע צו (Plaid) צו שאפן ACH טרענספערס דורכ פארבינדן חשבונות פון יעדן באנק אדער קרעדיט יוניען אין די US צו אן אפ אזוי ווי לענדיסטריס פארטאל. דער דריטער צד טיילט זיך נישט מיט אייער פערזענלעכע אינפארמאציע אן אייער ערלויבעניש און פארקויפט נישט און פארדינגט נישט צו אינדערויסנדיגע קאמפאניס. דער באניץ פון פערזענלעכע אינפארמאציע אויף אדער דורך Plaid איז אויסגעשטעלט צו Plaid's ענד באניצער פריוואטקייט פאליסי (<https://plaid.com/legal/#end-user-privacy-policy>). לענדיסטרי נוצט די טעכנאלאגיע צו וועריפיקירן און איבערקוקן אייערע באנק חשבונות. דער מעטאדע פון באנק וועריפיקאציע איז פרעפערירט, אבערקען מעגליך נישט ווערן אנגענומען, ווי אויך אויב אייער באנק אינסטיטוציע איז נישט צום באקומען דורך דער פראוויידער. אין דעם פאל, קענט איר וויריפיקירן אייער באנק חשבון ניצנדיג אנדערע מעטאדן.

ווי אזוי צו וועריפיקירן אייער באנק חשבון אין לענדיסטריס פארטאל מיט Plaid





**Empire State
Development**

Powered by
lendistry

אפליקאציע און שפראך הילף צו באקומען אין 877-721-0097 אדער www.nysmallbusinessrecovery.com.